SII 8.399: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 399. (A.R. No. 113 of 1903). IN THE SAME PLACE

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv08p0i0399

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII08/DHARMA_INSSIIv08p0i0399.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti śrī 〈||〉 (śakābdaM)** 100 4 10 4(0)~mel〈2〉 cellāniṉṟa **Īśvarasaṁ-vaTsa**〈3〉**ra**ttu Uttarāyaṇattu **mithu**nanar**ā**〈4〉**(śi) Aparapakṣa** ttu **śukra**vāramum〈5〉 tiruvātiraiyum **vṛddhi**yo**ga**mum〈6〉 nā**ga〈va〉kara**ṇamum **Amā**vā**sai**〈7〉yum **graha**ṇamum 〈peṟṟa〉 **puṇya**kālat〈8〉tuc cempināṭṭut tirup〈9〉pullāṇi nayiṉār teyvacci〈10〉laipperumāḷ nayiṉāṟku An〈11〉tamparakaṇṭaṉ Urikola(cu)〈12〉ruttāṇaṉ **bhāṣai**kkut ta〈13〉ppuvārkaṇṭaṉ ceṉai**(m)ā**〈14〉vali**dāsan** Iṟuñciṟaivaḷa〈15〉nāṭṭu maṇṇaiyarkoṭṭai〈16〉 Āvalappayanāyakkar kalaṅkā〈17〉(tta)ṇṭanāyakkar koṭutta ti〈18〉ruviṭaiyāṭṭap paṭṭaiya〈19〉m 〈|〉 namakku Āṇṭavar Iṟantakālam〈20〉Eṭutta **mahābalipā**ṇā**dharā**ya〈21〉nāyakkar taṉmamākap pālittaru〈22〉ḷiya vaṭatalaic cem-piṉāṭṭup〈23〉 peruṅkirinallūr teṉpāl〈24〉 maṭaikaḷiental paṉṉaṉkuḷam〈25〉āṉa teyvaccilainallūr tiru〈26〉viṭaiyāṭṭamāka viṭṭaAḷa〈27〉vukku Immariyātiy-ile Inta〈28〉 (Ū)r nāṉkellaik kuṭpaṭṭa〈29〉 **(nidhi)nikṣepa jala pāṣāṇa**〈30〉 maṟṟum Eṟpeyaṟpa〈31〉ṭṭa **samasta prāpti**(kaḷu)〈32〉m **Ācandrārkka**M

tiru〈33〉vi(ṭai)āṭṭamākak kallilu〈34〉m cempilum veṭ〈ṭi〉kko〈35〉ṇ ṭaṉupavittaruḷavum 〈|〉〈36〉 Ippaṭikku kalaṅkāttaṇṭa〈37〉nāyakkar Eḻuttu 〈|〉 Ippa〈38〉ṭikku Ivarkaḷ colla〈39〉 Inta tiruviṭaiāṭṭap pa〈40〉ṭṭaiya〈m〉 Eḻutiṉeṉ cem〈41〉piṉāṭṭu **brahma**tecam va〈42〉ḷanāṭāṉa Āṭavalla**su**〈43〉**ndarac=ca**

Commentary

This inscription is completely worn out beyond this.

Bibliography

Digital edition of SII 8.399 by Subrahmanya Aiyer 1937 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1937. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VIII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 210, item 399.